



LECTEUR MP3 NUMÉRIQUE (MP130)
MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIERES

Introduction	1
Vue D'ensemble du Produit	2
Avant de Commencer	3
Installation de la Pile	3
Exigences Système	3
Installation du Logiciel Pilote	4
Installation de Cartes de Mémoire Externe	4
Connexion du Lecteur au PC	5
Transfert de Fichier	5
Déconnecter le Lecteur du PC	6
Marche / Arrêt	7
Marche	7
Arrêt	7
Modes	7
Musique	8
Dictaphone	9
Radio	10
Menu de Navigation	11
Répétition	13
Equaliseur (EQ)	13
Suppression de Fichiers	14
Réglages de L'affichage	14
Mémoire	15
Réglages	16
Verrouillage des Boutons	18
Mise à Jour du Firmware (Pour Utilisateurs Windows Uniquement)	19
Formatage du Lecteur (Pour Utilisateur Windows Uniquement) ..	19
Copyright	19

FR





Sécurité et Entretien	20
Résolutions des Problèmes	21
Matériel	21
Logiciel	22
Attention	22
Spécifications Techniques	23
À Propos d'Oregon Scientific	24



Ver.1.1





INTRODUCTION

Félicitation! En sélectionnant le MP130, vous avez fait le bon choix. Ce lecteur MP3 offre de nombreuses fonctions, telles: le stockage de données aux formats multiples, une radio FM, un dictaphone et la compatibilité à de multiples standards audio, notamment les formats Media Audio et Mp3. Son design compact vous permet de le porter confortablement et discrètement autour de votre cou.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Lecture de fichiers au format audio MP3, WMA / WMA DRM et WAV
- Stockage de fichiers
- Dictaphone
- Radio FM avec enregistrement de 30 préséglages de station
- Mémoire flash: 128 / 256 / 512 Mo (se reporter aux indications figurant sur l'emballage)
- Lecteur de carte Secure Digital et Multi-Media (Compatible SD / MMC)
- Equaliseur: 5 réglages (Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop)
- Firmware évolutif pour la mise à jour de futurs formats de lecture
- Menu multi langue sélectionnable
- Affichage des TAG ID3
- USB 2.0 pour un transfert rapide des fichiers (Pilote USB Flash)

FR



ACCESSOIRES

- CD-ROM
- 1 casque avec système de fixation
- Câble USB
- Étui
- x 1 pile alcaline AAA





VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

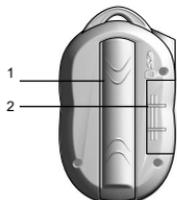
AVANT



1. Fixation des écouteurs.
2. Prise casque.
3. Affichage LCD.
4. Micro.
5. **+**: Augmente le volume / Permet, en position STOP, d'alterner entre les différentes polices de caractères.
6. **PREV** ◀◀: Revient sur le titre en cours ou précédent / Retourne sur l'option précédente.
7. **NEXT** ▶▶: Passe à la piste suivante ou à l'option suivante.
8. **-**: Baisse le volume / Retourne sur les précédents réglages menu.
9. **MENU**: Appuyer sur ce bouton pour entrer dans les réglages menu / pour confirmer une sélection.
10. Port USB: Connexion du câble USB.

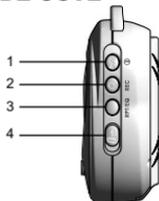
FR

ARRIERE



1. Trappe du compartiment de piles; ouvrir pour installer la pile.
2. Trappe du logement de la carte SD / MMC; ouvrir pour installer une carte SD / MMC.

DE COTE



1. **PLAY [LECTURE] / STOP [STOP] / ON [MARCHE] / OFF [ARRÊT]** ▶/■ : Démarre et met en pause la lecture / Arrête la lecture / Met l'appareil en marche ou arrêt.
 2. **REC**: Démarre / Arrête l'enregistrement / Répète une page A-B / Entre directement dans le mode VOICE [DICTAPHONE].
 3. **RPT / EQ**: Appuyer sur ce bouton pour sélectionner les options de répétition / Appuyer sans relâcher pour sélectionner les options de l'Equaliseur.
 4. Bouton de verrouillage : Pour verrouiller / déverrouiller tous les boutons.
- 2



INSTALLATION / FIXATION DES ECOUTEURS



1. Attacher solidement la ficelle en la nouant, comme représenté ci-contre, autour de l'anneau de fixation.
2. Brancher les écouteurs sur la prise casque prévue à cet effet.

FR

AVANT DE COMMENCER

INSTALLATION DE LA PILE

Installer les piles avant la première utilisation. Respecter la polarité lors de l'insertion de la pile dans le compartiment.



Les indicateurs d'état de la pile sont les suivants:



REMARQUE: Remplacer la pile par une pile neuve dès que l'icône de pile s'affiche.

EXIGENCES SYSTEME

Avant de commencer, vérifier que l'ordinateur utilisé répond aux exigences système minimum suivantes:

3



- Intel® Pentium® 133 MHz ou plus rapide
- Lecteur de CD-ROM
- Port USB 1.1 ou USB 2.0
- Espace disponible sur le disque dur: 10 Mo
- Microsoft® Windows® 98SE, Me, XP ou 2000 Service Pack 3.0 ou supérieur
- Mac OS 10.2 ou supérieur

INSTALLATION DU LOGICIEL PILOTE (POUR UTILISATEURS WIN98SE UNIQUEMENT)

FR

WINDOWS 98SE

Après avoir installé le logiciel pilote MP130, l'ordinateur reconnaît automatiquement le lecteur MP3 à chaque connexion.

1. Insérer le CD-ROM MP130 dans l'ordinateur. Se reporter à la section relative à la résolution des problèmes si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement.
2. Suivre les instructions qui s'affichent.
3. Redémarrer l'ordinateur.

WINDOWS ME, 2000, XP

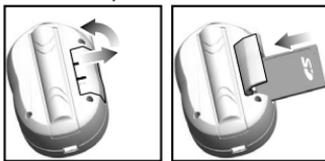
Lorsque le lecteur MP3 est connecté à un PC, il est représenté par deux disques amovibles (ex: disque amovible (H:) et disque amovible (I:)).

MACINTOSH 10.2 ou supérieur

Lorsque le lecteur MP3 est connecté à un Macintosh, il est représenté par deux icônes sur le bureau (ex: Sans titre).

INSTALLATION DE CARTES DE MEMOIRE EXTERNE (SD / MMC)

Les cartes Secure Digital et Multi-Media sont des cartes de mémoire externe pouvant être insérées dans le lecteur MP3 pour le stockage et le transfert de données à partir d'un PC.



4



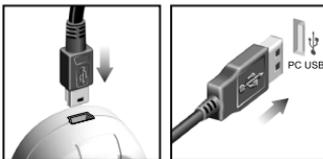
1. Éteindre le lecteur.
2. Insérer la carte dans son logement jusqu'à entendre un clic.

REMARQUE: Les cartes SD ou MMC ne peuvent pas entrer entièrement dans leur logement si elles sont insérées dans le mauvais sens. Ne pas forcer pour les mettre en place. Pousser délicatement les cartes à l'intérieur de leur logement jusqu'à entendre un clic pour s'assurer qu'elles sont insérées correctement. Pour l'extraction: appuyer sur la carte afin de l'éjecter avant de la retirer.

REMARQUE: Certaines cartes SD / MMC sont équipées d'une sécurité afin d'éviter que leurs données ne soient supprimées de façon inattendue ou afin de protéger l'accès à ces données. S'assurer que ce dispositif de sécurité est déverrouillé/désactivé avant d'insérer la carte dans le lecteur.

CONNEXION DU LECTEUR AU PC

Pour connecter le lecteur à l'ordinateur:



REMARQUE: Le lecteur doit être éteint avant de le connecter au PC.

TRANSFERT DE FICHIER

Après avoir connecté le lecteur MP3 à l'ordinateur, l'ordinateur détecte et identifie l'appareil comme deux disques de stockage amovibles; ce qui permet de déplacer des fichiers de l'ordinateur au lecteur et du lecteur à l'ordinateur.

Les deux disques amovibles correspondent à:

1. La mémoire interne du lecteur (ex: Disque Amovible (H:))
2. La carte externe (ex : Disque Amovible (I:))

Pour la lecture, votre MP130 prend en charge les formats de fichier audio suivants:

- MP3 (MPEG-1, Audio Layer 3)
- WMA (Windows Media Audio) / WMA DRM
- WAV



Pour transférer les fichiers vers et à partir du PC:

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer [Poste de travail]**.
2. Double cliquer sur la lettre du disque attribué au lecteur (ex: Disque Amovible (H:)) ou Disque amovible (I:)).
3. Sélectionner le(s) fichier(s) souhaité(s) sur l'ordinateur pour les déplacer et les copier sur le lecteur.

REMARQUE: Ce lecteur MP3 peut également stocker d'autres types de fichiers. Ceci signifie qu'il peut être utilisé comme disque dur portatif pour stocker et déplacer tout type de fichier informatique. Il lui est cependant impossible d'afficher ou de lire les données stockées autres que celles dont les formats audio sont pris en charge.

FR

MISE EN GARDE: Pour éviter de perdre des données, attendre au moins 15 secondes avant de débrancher le lecteur de l'ordinateur (ce qui permet de s'assurer que le transfert de fichiers est terminé).

DÉCONNECTER LE LECTEUR DU PC

La déconnexion du lecteur lors du transfert des données peut altérer les données ou faire perdre les données. Suivre la procédure ci-dessous pour déconnecter correctement le lecteur de votre ordinateur en fonction de votre système d'exploitation:

WINDOWS 98SE

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer [Poste de travail]**.
2. Effectuer un clic droit en se positionnant sur le disque amovible qui a été attribué au lecteur.
3. Cliquer sur « Éjecter » à partir de la liste avant de déconnecter le lecteur.

WINDOWS ME, 2000, XP

1. Cliquer sur l'icône « Arrêter le périphérique de stockage de masse USB »  se trouvant sur la barre de tâche Windows, en bas à droite de l'écran.
2. Cliquer sur le disque attribué au lecteur pour arrêter le périphérique avant de le déconnecter.

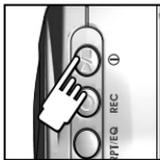
MACINTOSH 10.2 ou supérieur

Sélectionner les icônes « sans titre » se trouvant sur le bureau et les déplacer vers l'icône « corbeille » pour éjecter le lecteur avant de le déconnecter.



MARCHE / ARRÊT

MARCHE



Pour mettre en marche, appuyer sur ►/■ sans relâcher pendant 2 secondes. Un écran de bienvenue s'affiche. Après quelques secondes, l'appareil entre en mode Music (sur STOP, avec affichage de l'icône ■).

REMARQUE: Lorsque l'appareil est sur STOP, une fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement le lecteur MP3 si aucune lecture n'est en cours et si aucune touche n'est appuyée pendant 1 minute. L'appareil ne s'éteint pas automatiquement s'il est connecté au PC.

FR

ARRÊT

Pour éteindre le lecteur MP3 lorsqu'il est sur STOP:



Good Bye

- Appuyer sans relâcher sur ►/■ jusqu'à ce que l'écran « Good Bye » [Au Revoir] apparaisse.

MODES

L'appareil contient 3 modes de sélection : MUSIC, VOICE et RADIO [MUSIQUE, DICTAPHONE et RADIO]. Pour accéder aux différents modes:



1. Appuyer sur **MENU** pour accéder à l'écran principal du mode souhaité.

2. Appuyer de nouveau sur **MENU** et utiliser ►► ou ◀◀ pour sélectionner le mode MUSIC, VOICE ou RADIO.
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.

ASTUCE: Une icône de carte mémoire  apparaît sur le LCD lorsque la carte SD / MMC a été détectée. Lorsqu'une piste de la carte de mémoire externe est en cours de lecture, l'icône  s'affiche.



MUSIQUE

LECTURE

1. Appuyer sans relâcher sur ►/■ pour mettre l'appareil en marche.



001/025 0:03:26

Yesterday

2. Appuyer sur ►/■ pour commencer la lecture.

ASTUCE: Consulter la section « MENU DE NAVIGATION » pour savoir comment :

- Afficher le temps écoulé et le temps restant d'une piste en modifiant le réglage du « Temps de lecture ».
- Modifier la vitesse de lecture d'un titre de piste, sous la section « Vitesse de lecture ».

STOP / PAUSE



001/025 0:00:05

Yesterday

1. Pendant la lecture, appuyer une fois sur ►/■ pour interrompre la lecture d'une piste; l'icône *** apparaît.



001/025 0:00:00

Yesterday

2. Ou, appuyer sur ►/■ sans relâcher pour arrêter la lecture de la piste; l'icône ■ apparaît.

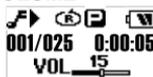
REMARQUE: Après arrêt total d'une piste, il n'est pas possible de reprendre la lecture directement au niveau du dernier titre écouté.

PISTE SUIVANTE et PRÉCÉDENTE / AVANCE et RETOUR RAPIDES

ACTION	APPUYER SUR
Piste suivante	Appuyer sur ►► de façon répétitive pour passer aux pistes suivantes.
Piste précédente	Appuyer sur ◀◀ de façon répétitive pour passer aux pistes précédentes.
Avance rapide	Appuyer sans relâcher sur ►► pour faire avancer plus rapidement le titre en cours. L'icône ►► apparaît sur l'affichage.
Retour rapide	Appuyer sans relâcher sur ◀◀ pour revenir plus rapidement vers le début du titre en cours. L'icône ◀◀ apparaît sur l'affichage.



VOLUME



- Appuyer sur + pour augmenter le volume.
- Appuyer sur - pour baisser le volume.

ASTUCE: Appuyer sans relâcher sur un bouton volume pour modifier plus rapidement les niveaux.

REMARQUE: À pleine puissance, l'écoute prolongée du lecteur baladeur MP3 peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

DICTAPHONE

Les fichiers vocaux sont sauvegardés au format .WAV (ex: VOICE001.WAV) dans un dossier du lecteur MP3 nommé « VOICE ». Après enregistrement, les fichiers vocaux peuvent être retrouvés et lus en mode VOICE [DICTAPHONE].

ASTUCE: Les noms de fichier attribués par défaut peuvent être modifiés après avoir téléchargé les fichiers dans le dossier VOICE (sur le Disque Amovible de votre ordinateur).

ENREGISTREMENT

1. Appuyer sur **REC** pour commencer l'enregistrement. L'icône d'enregistrement ● s'affiche.



2. Appuyer sur **REC** pour arrêter l'enregistrement.

1. Icône **REC**
2. Temps total restant
3. Nom du fichier vocal
4. Temps total écoulé

REMARQUE: Lorsque l'espace mémoire est limité, le lecteur désactive la fonction enregistrement.

MISE EN GARDE: L'extraction de la pile ou tout choc subi par le lecteur peut endommager un fichier en cours d'enregistrement.

MISE EN GARDE: La mémoire flash du lecteur peut être altérée en mode dictaphone, lorsque l'appareil manque d'énergie ou s'il subit un choc. Le cas échéant, ce problème peut être résolu en mettant à jour le firmware. Se reporter à la section « MISE À JOUR DU FIRMWARE (SOUS WINDOWS UNIQUEMENT) » pour plus d'informations.



LECTURE

1. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour sélectionner la piste souhaitée.
2. Appuyer sur ►/■ pour commencer la lecture.



1. Icône lecture
2. Numéro du fichier
3. Nom du fichier vocal
4. Temps de lecture écoulé

3. Appuyer de nouveau pour interrompre la lecture. Appuyer sur ►/■ sans relâcher jusqu'à ce que l'icône ■ s'affiche pour arrêter la lecture.

FR

LECTURE DE PLAGE SPÉCIFIQUE (RÉPÉTER A-B)



1. Lors de la lecture d'une piste, appuyer sur le bouton **REC** une fois pour indiquer le début de la plage que vous souhaitez répéter. L'icône **A*** s'affiche.
2. Appuyer de nouveau sur **REC** pour indiquer la fin de la plage. La plage indiquée est alors prête pour être lue de façon répétitive; l'icône **A*** apparaît sur l'affichage.
3. Appuyer de nouveau sur **REC** pour reprendre la lecture normale.

RADIO (FM 87.5MHz~108MHz)

Le mode RADIO permet d'écouter des stations préréglées sur l'appareil. Appuyer sur ►/■ pour alterner entre le mode « SCAN » [RECHERCHE] et le mode « PRESET » [PRÉRÉGLAGE].



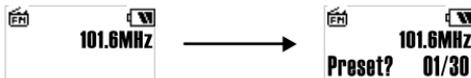
ASTUCE: La première fois que le mode Radio est activé, le lecteur effectue automatiquement une sélection des canaux de radio et les enregistre dans un ordre séquentiel. Lors de cette sélection automatique, tous les boutons sont verrouillés.



RECHERCHE / PRÉRÉGLAGE DE STATIONS

Les stations radio peuvent être recherchées automatiquement ou manuellement. En recherche automatique, le lecteur recherche les fréquences automatiquement et s'arrête dès qu'il détecte un signal suffisamment fort pour mettre la station à l'écoute.

1. Entrer dans « SCAN ».
2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ de façon répétitive pour rechercher une station manuellement / appuyer sur ►► ou ◀◀ sans relâcher pour effectuer une recherche automatique.
3. Pour prérégler une station radio qui vient d'être recherchée, appuyer sur **MENU** sans relâcher.



4. Appuyer sur ►► ou ◀◀ de façon répétitive pour sélectionner un canal ou appuyer sur ►/■ pour sortir de l'écran en cours sans enregistrer. 30 canaux peuvent être préréglés/enregistrés au maximum.
5. Appuyer de nouveau sur **MENU** pour confirmer le préréglage. Le numéro du canal s'affiche.

REMARQUE: La réception de la FM peut varier en fonction des lieux d'écoute.

ÉCOUTE DE STATIONS PRÉRÉGLÉES

1. Entrer dans « PRESET ».
2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour passer aux canaux de préréglage précédents ou suivants (01 / 30 ~ 30 / 30).

MENU DE NAVIGATION

Après avoir choisi un des 3 modes, plusieurs options de menu peuvent être réglées ou sélectionnées (Répétition, Equaliseur, Suppression, Affichage, Mémoire, et Réglages):

1. Appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran de réglages menu apparaisse.
2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour faire défiler la liste des options.
3. Appuyer sur **MENU** pour sélectionner l'option souhaitée.



- ASTUCE:** A) Appuyer sur - pour revenir sur le dernier écran activé.
 B) Appuyer une fois sur ►/■ ou appuyer sans relâcher sur - pour revenir sur l'écran principal du mode en cours (Music / Radio / Voice).

Consulter le tableau ci-dessous résumant les options de menu.

N°	MENU PRINCIPAL	OPTIONS DE MENU / SOUS-MENUS	
1	MODE	Music [Musique]	
		Radio	
		Voice [Dictaphone]	
2	RPT [RÉPÉTER]	Normal, One, All, Ran, RPT Ran [Normal, Un, Tout, Aléatoire, Répéter aléatoire].	
3	EQ [EQUALISEUR]	Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop	
4	DELETE [SUPPRIMER]	One / All [Un / Tout]	
5	DISPLAY [AFFICHAGE]	BACKLIT [RÉTRO-ÉCLAIRAGE]	Off [Désactivé], 3 sec, 7 sec, 15 sec
		CONTRAST [CONTRASTE]	00 à 10
		SCROLL SP [VITESSE DE LECTURE]	Off [Désactivé], 1, 2, 3, 4
6	MEMORY [MÉMOIRE]	Total, Free, Firmware Version [Totale, Disponible, Version du firmware]	
7	SETTINGS [RÉGLAGES]	LANGUAGE [LANGUE]	Anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais
		TIME [TEMPS DE LECTURE]	Elapse / Remain [Écoulé / Restant]
		TAG	Off / On [Activé / Désactivé]
		DEFAULT [RÉGLAGES PAR DÉFAUT]	No / Yes [Non / Oui]



REMARQUE: Si aucune touche n'est appuyée pendant 5 secondes lors d'une navigation dans le menu, le lecteur revient sur l'écran principal du dernier mode affiché (Music / Radio / Voice).

REMARQUE: Un fichier nommé « SETTINGS.DAT » apparaît sur le disque de l'ordinateur attribué au lecteur ; ce fichier enregistre tous

REPETITION

Il est possible de sélectionner l'une des cinq options de répétition, en mode MUSIC et VOICE:



1. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour sélectionner l'option de répétition souhaitée.
2. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.

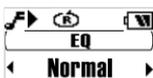
FR

ICÔNE	Option RPT	DESCRIPTION
—	Normal	Toutes les pistes sont lues une fois depuis la première jusqu'à la dernière.
	Un	Répète la piste en cours. Appuyer sur ►► pour passer à la piste suivante.
	Tout	Lit toute les pistes en boucle.
	Aléatoire	Toutes les pistes sont sélectionnées et lues de façon aléatoire.
	Répétition aléatoire	Toutes les pistes sont sélectionnées de façon aléatoire, puis lues en boucle.

REMARQUE: RPT n'est pas disponible en mode RADIO.

EQUALISEUR (EQ)

Choisir parmi les 5 réglages de l'equaliseur en modes MUSIC et VOICE:



1. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour sélectionner le réglage EQ souhaité.
2. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.



ICÔNE	–				
Réglage EQ	Normal	Rock	Jazz	Classique	Pop

REMARQUE: EQ n'est pas disponible en mode RADIO.

SUPPRESSION DE FICHIERS

Pour supprimer des fichiers sur le lecteur MP3:



1. Appuyer sur **▶▶** ou **◀◀** pour sélectionner « One » [Un] ou « All » [Tout].
2. Appuyer sur **MENU** pour confirmer et arrêter la piste qui est en cours de lecture.

FR

SUPPRIMER UN FICHIER

1. Appuyer sur **▶▶** ou **◀◀** pour choisir la piste à supprimer.
2. Appuyer sur **MENU** pour la supprimer. « File deleted » [Fichier supprimé] et l'espace de mémoire disponible s'affichent pour confirmer la suppression du fichier.

SUPPRIMER TOUS LES FICHIERS

1. Après avoir sélectionné l'option de suppression « All » [Tout] dans le menu puis appuyé sur **MENU** pour confirmer, le message « Files deleted » [Fichiers supprimés] s'affiche pour confirmer la suppression.

REMARQUE: La suppression de fichiers doit s'effectuer avec précaution; une fois effacés, les fichiers ne peuvent plus être rétablis.

REGLAGES DE L'AFFICHAGE

Le menu DISPLAY [AFFICHAGE] permet de régler le rétro-éclairage, le contraste et la vitesse de lecture.

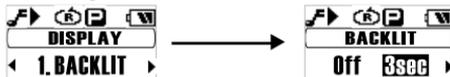
RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Cette fonction permet d'éclairer l'affichage chaque fois qu'un bouton est appuyé. Il est également possible de définir la durée d'éclairage.

1. Appuyer sur **▶▶** pour sélectionner BACKLIT [ÉCLAIRER], puis appuyer sur **MENU**.



2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour parcourir les options disponibles: OFF [DÉSACTIVÉ], 3 sec, 7 sec, 15 sec.



3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer une sélection.

CONTRASTE

Cette fonction permet d'augmenter le contraste afin de mieux voir l'affichage lorsque la luminosité est intense.

1. Appuyer sur ►► pour sélectionner CONTRAST [CONTRASTE], puis appuyer sur **MENU**.



2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour sélectionner un niveau de réglage de 00 à 10.
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.

VITESSE DE LECTURE

Si les informations relatives à une piste sont trop longues pour être contenues sur l'affichage, elles défilent de manière à pouvoir être lues sur l'écran.

1. Appuyer sur ►► pour sélectionner SCROLL SP [VITESSE DE LECTURE], puis appuyer sur **MENU**.



2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour parcourir les options de vitesse disponibles: OFF [DÉSACTIVÉ], 1, 2, 3, 4.
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer une sélection.

MEMOIRE

Cette fonction permet de vérifier la mémoire interne du lecteur, la mémoire de la carte externe ainsi que la version du firmware:



1. Appuyer sur ►► pour aller sur **MEMORY [MÉMOIRE]**, puis appuyer sur **MENU** pour sélectionner cette option.



2. Appuyer sur **▶▶** ou **◀◀** pour parcourir les options disponibles:
« [I] T. », « [I] F. », « [C] T. », « [C] F. », « Ver ». ", "Ver".



- Capacité totale de la mémoire interne:



- Espace disponible sur la mémoire interne:



- Capacité mémoire totale de la carte externe:



- Espace mémoire disponible sur la carte externe:



- Version du firmware du lecteur:

REMARQUE: L'affichage d'état de la mémoire prend en compte les formats multi fichiers audio mais également certains fichiers système.

REGLAGES

Le menu **SETTINGS** [RÉGLAGES] permet de régler la langue d'affichage, le temps de lecture, les informations TAG et les paramètres par défaut.

LANGUE

Cette fonction permet de sélectionner la langue d'affichage parmi l'anglais, le français, l'allemand, l'italien, l'espagnol ou le portugais:



1. Appuyer sur **▶▶** pour sélectionner **LANGUAGE** [LANGUE], puis appuyer sur **MENU**.
2. Appuyer sur **▶▶** ou **◀◀** pour parcourir la liste des options de langue.
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.





TEMPS DE LECTURE

Cette fonction permet d'alterner entre l'affichage du temps de lecture « Elapse » [Écoulé] ou « Remain » [Restant]:

1. Appuyer sur **▶▶|** pour sélectionner TIME [TEMPS DE LECTURE], puis appuyer sur **MENU**.



2. Appuyer sur **▶▶|** ou **|◀◀** pour sélectionner « Elapse » [Écoulé] ou « Remain » [Restant].
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.

INFORMATION TAG

Ce lecteur prend en charge l'étiquetage Tag ID3v1 et ID3v2. Ce format permet au lecteur d'afficher des informations telles que le titre d'une chanson et le nom d'un artiste (au lieu des classiques numéros de fichier). L'édition des tag s'effectue généralement sur ordinateur à partir d'un logiciel d'édition de Tag.

FR

Pour activer l'affichage des Tag:

1. Appuyer sur **▶▶|** pour sélectionner TAG, puis appuyer sur **MENU**.



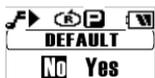
2. Appuyer sur **▶▶|** ou **|◀◀** pour sélectionner « Off » [Désactivé] ou « On » [Activé].
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.

REMARQUE: Si une piste contient à la fois un étiquetage ID3v1 et ID3v2, seule l'information ID3v2 sera affichée pendant la lecture.

PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Pour rétablir tous les paramètres par défaut du lecteur:

1. Appuyer sur **▶▶|** pour sélectionner DEFAULT [PARAMÈTRES PAR DÉFAUT], puis appuyer sur **MENU**.



2. Appuyer sur **▶▶|** ou **|◀◀** pour sélectionner « Yes » [Oui] ou « No » [Non].
3. Appuyer sur **MENU** pour confirmer.



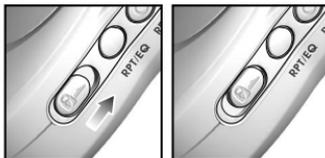
Ces valeurs par défaut sont:

PARAMÈTRES	VALEUR PAR DÉFAUT
Niveau du volume	15
RPT [RÉPÉTER]	Normal
EQ [EQUALISER]	Normal
BACKLIT [ÉCLAIRER]	3 secondes
CONTRAST [CONTRASTE]	Niveau 3
SCROLL SP [VITESSE DE LECTURE]	Niveau 2
LANGUAGE [LANGUE]	Anglais
TIME [TEMPS DE LECTURE]	Écoulé
TAG	Activé

FR

VERROUILLAGE DES BOUTONS

La fonction de verrouillage des boutons permet d'éviter d'activer l'un d'eux de façon inattendue. L'indicateur de verrouillage des boutons  s'affiche dès que les boutons sont verrouillés.



Pour verrouiller tous les boutons, activer le bouton HOLD [VERROUILLAGE].



MISE A JOUR DU FIRMWARE (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT)

La mise à jour du lecteur MP3 MP130 avec la dernière version du firmware permet d'optimiser les performances de lecture de l'appareil:

1. Aller sur le site Web d'Oregon Scientific (www.oregonscientific.com).
2. Cliquer sur le pays où le lecteur a été acheté, puis télécharger le programme de mise à jour le plus récent (fichier .zip), ainsi que le guide d'installation.
3. Suivre les instructions du guide.

FORMATAGE DU LECTEUR (POUR UTILISATEUR WINDOWS UNIQUEMENT)

En cas de formatage, toutes les informations stockées sont perdues et les réglages reviennent à leurs valeurs par défaut.

1. Dans l'Explorateur Windows, sélectionner le disque que l'ordinateur a affecté au lecteur.
2. Veiller à sélectionner le disque approprié (ex: Disque Amovible). Effectuer un clic sur le bouton droit de la souris et sélectionner l'option **FORMATER**.
3. Si l'option **Système de fichiers**, est disponible, sélectionner **FAT** pour le formatage.

REMARQUE: L'option de formatage du lecteur n'est pas disponible sur système Macintosh.

COPYRIGHT

Les enregistrements sonores et vocaux doivent respecter les lois sur le copyright. Certaines réglementations s'appliquent pour l'enregistrement de spectacle, de représentation et d'exposition; même s'il s'agit d'enregistrements à vocation purement personnelle.

Tout utilisateur doit être attentif au fait que le transfert de données ou de fichiers MP3 protégées par les lois sur le copyright n'est autorisé que dans la limite des restrictions imposées.



FR

SECURITE ET ENTRETIEN

Ce produit est conçu pour apporter des années de service s'il est manipulé correctement. Respecter les indications suivantes:

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux.
- Ne pas échapper l'appareil et ne pas le placer dans des endroits à fort passage.
- Ne jamais immerger l'appareil. Ceci pourrait provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des forces extrêmes, des chocs importants ou des variations intenses d'humidité.
- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas rayer l'affichage LCD.
- N'effectuer aucun changement ou modification sur cet appareil. Toute modification non autorisée peut annuler le droit d'utiliser ce produit.
- Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce manuel sont susceptibles de modifications sans préavis.
- Les représentations ne sont pas à la taille réelle.
- Maintenir ce lecteur à l'écart de champs magnétiques puissants. Une exposition à des champs magnétiques peut effacer, voire endommager, la mémoire.
- Protéger le lecteur contre la poussière / le sable, l'humidité, la pluie, la chaleur ; ne pas le laisser en plein soleil.
- Ne pas manipuler le lecteur avec brutalité.
- Ranger le lecteur dans un endroit sec, bien ventilé pour éviter qu'il ne se déforme.
- Ne jamais utiliser de casque / écouteurs en conduisant une voiture ou tout autre véhicule motorisé ou encore en faisant du vélo.
- Une écoute prolongée et à fort volume peut endommager votre audition. Régler le volume à un niveau raisonnable.
- Régler le volume à faible niveau pour emprunter les passages pour piétons ou marcher.
- Retirer la pile si le lecteur n'est pas utilisé pendant de longues durées.
- Retirer immédiatement les piles mortes pour éviter toute corrosion.



RESOLUTION DES PROBLEMES

MATERIEL

Sauts sur les pistes.

Le fichier audio est peut-être altéré ou son format n'est pas pris en charge. Vérifier avant tout que son format est pris en charge. Si le format est correct, supprimer le fichier et transférer de nouveau la musique depuis le PC vers le lecteur.

Le lecteur ne démarre pas ou s'éteint immédiatement après avoir démarré.

Vérifier la polarité de la pile en s'assurant qu'elle a été insérée correctement. Si l'indicateur de pile indique que la pile est faible, remplacer-la par une pile neuve dès que possible.

Les boutons ne fonctionnent pas.

La fonction de verrouillage des boutons a peut-être été activée. Consulter la section « Verrouillage des boutons » pour obtenir davantage d'informations.

Le lecteur ne fonctionne pas normalement.

Réinitialiser le lecteur. Retirer et réinsérer les piles, puis mettre en marche le lecteur. Ou, formater le lecteur à partir de l'ordinateur puis mettre le firmware à jour. Pour plus d'informations, se reporter à la section « MISE À JOUR DU FIRMWARE (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT) ».

La mémoire flash semble altérée.

Installer la dernière version du firmware pour optimiser les performances du lecteur. Ne pas oublier de sélectionner la case Formater la zone des données pendant le processus de mise à jour. Pour plus d'informations, se reporter à la section « MISE À JOUR DU FIRMWARE (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT) ».

Aucune donnée ne peut être sauvegardée sur la carte Secure Digital ou Multi-Media. Le lecteur ne reconnaît pas la carte mémoire.

S'assurer que la carte est correctement insérée dans le logement et qu'il reste de l'espace pour le stockage. Si nécessaire, appuyer sur la carte pour l'éjecter puis la réinsérer. Pour plus d'informations, se reporter à la section « INSTALLATION DE CARTES DE MÉMOIRE EXTERNE (SD/MMC) ».

FR



Aucun son dans les écouteurs.

Vérifier qu'ils sont branchés correctement et vérifier le niveau du volume.

L'ordinateur ne localise pas le lecteur.

Vérifier que le câble USB est correctement connecté.

Utilisateurs Win98SE: s'assurer d'avoir installé le logiciel pilote. Sous Win2000, s'assurer que le Service Pack version 3.0 ou plus récente, est installé. Consulter le site Web de Microsoft pour effectuer les mises à jours de Windows.

Impossible de stocker davantage de fichiers sur le lecteur.

La mémoire est peut-être pleine. Supprimer des fichiers pour libérer de la place.

FR

LOGICIEL

Le logiciel MP130 ne démarre pas automatiquement lors de l'insertion du CD.

Démarrer le processus d'installation manuellement.

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer [Poste de travail]** sur le bureau Windows.
2. Double cliquer sur le disque contenant le CD-ROM.
3. Suivre les instructions affichées pour procéder à l'installation.

ATTENTION

En cas de décharge électrostatique, il se peut que le produit ne fonctionne plus normalement et qu'il doive être réinitialisé. Après réinitialisation, les données enregistrées sont conservées; mais si un message était en cours d'enregistrement, il sera perdu.



SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Mémoire flash:	128 Mo, 256 Mo, 512 Mo (Se reporter aux indications figurant sur l'emballage)
Dimensions:	65 mm (L) x 41 mm (l) x 24 mm (P) / 27 mm (P) max.
Poids:	34 grammes (sans pile)
Dimensions du LCD:	20 mm (L) x 10 mm (l), 96 x 48 pixels
Rétro-éclairage:	Rétro-éclairage EL (Bleu)
Temps d'enregistrement:	Environ 8 heures (128 Mo) Environ 16 heures (256 Mo) Environ 32 heures (512 Mo)
Fréquence Radio FM:	87.5~108MHz
Canaux de pré-réglage radio:	30
Niveaux du volume:	0-30
Langue d'affichage:	Affichage en 8 langues (anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais, chinois traditionnel, chinois simplifié)
Sortie casque:	max. 20mW
Gamme de fréquence:	20Hz~20000Hz
Rapport signal à bruit:	90dB
Pile:	x 1 pile alcaline AAA
Durée de vie de la pile*:	Environ 15 heures de lecture continue (à température raisonnable et niveau de volume par défaut)
Connexion du MP3 au PC:	USB 1.1 ou USB 2.0 (vitesse élevée ou pleine vitesse)
Formats de lecture:	MP3 (jusqu'à 320 kbps) WMA / WMA DRM (jusqu'à 192 kbps) WAV
Firmware du lecteur:	Mises à jour disponibles sur le site www.oregonscientific.com

FR



*Les données sont calculées en fonction de la pile fournie. Plusieurs facteurs peuvent affecter la durée de vie de la pile, tels : la température, le type de pile ou la capacité de la pile.

REMARQUE: La conception et les spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis.

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

FR

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 949-608-2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

